

英语词汇

教学方法与策略

YINGYU CIHUI
JIAOXUE FANGFA YU CELUE

刘然◎著

英语词汇教学方法与策略

刘然 著



九州出版社
JIUZHOU PRESS

图书在版编目(CIP)数据

英语词汇教学方法与策略 / 刘然著. -- 北京 : 九州出版社, 2018. 4

ISBN 978-7-5108-7226-6

I. ①英… II. ①刘… III. ①英语-词汇-教学研究
IV. ①H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 120453 号

英语词汇教学方法与策略

作 者 刘然 著

出版发行 九州出版社

地 址 北京市西城区阜外大街甲 35 号(100037)

发行电话 (010)68992190/3/5/6

网 址 www.jiuzhoupress.com

电子信箱 jiuzhou@jiuzhoupress.com

印 刷 廊坊市海涛印刷有限公司

开 本 710毫米×1000毫米 16 开

印 张 12

字 数 210 千字

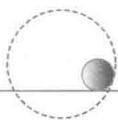
版 次 2018 年 8 月第 1 版

印 次 2018 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5108-7226-6

定 价 49.00 元

★ 版权所有 侵权必究 ★



英语作为国际性语言已成为使用人数仅次于汉语的语言。它也是现存的 5 000 多种语言中词汇最丰富的语言之一。语音、语法和词汇是构成语言的三大要素,其中词汇又是最重要的因素。词汇是语音和语法的载体,是构成语言大厦的建筑材料,没有词汇,任何语言都是不可想象的。没有足够的词汇,就不能有效地进行听、说、读、写、译,就无法有效地用英语进行交际。掌握足够的词汇是成功运用英语的关键,英语词汇是学习者最难突破的一关。在语言三要素中,语音和语法的变化不太大,而英语词汇教学是英语教学的一个重要组成部分,也是英语教学中的重要环节,词汇教学的成败直接影响着英语课堂教学的质量,也影响着学生学习英语的兴趣。

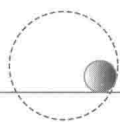
词汇在语言教学中的重要地位日益凸显,无论是高等学校英语应用能力 A、B 级考试,还是大学英语四、六级考试,研究生英语考试或其他英语测试如托福、CRE、GMAT 或雅思考试,都会有一定比例的词汇试题。有些研究也证明英语词汇量与学生成绩之间有很大的相关性。北京师范大学教育博士郭会清的研究证明:当学生英语词汇量比考试课本范围词汇量增加 100~300% 时,其目标测试成绩可能会接近 100%。几乎可以说,英语词汇量的多少,标志着英语水平的高低以及英语应用能力的强弱。英语教学的成功与否很大程度上取决于词汇教学的质和量。

但是在目前的实际教学中,大学英语词汇教学并没有得到应有的重视,学生的词汇量没有得到有效的扩展。有的教师在教学中直接省略掉词汇教学这一环节;有的教师只是按照电子教案读一遍;有的教师还是按照初、高中的教学模式进行词汇教学。只有少部分的教师能针对大学英语的教学特点进行词汇教学。上述在高校英语教学中普遍存在的几种模式的综合影响,导致学生对大学英语词汇的学习仍然停留在中学学习的方式上,即死记硬背。其结果是耗时低

效，今天背明天忘，在实际英语应用中一筹莫展。

为了改变当今中国英语词汇教学的现状，提高英语教学的质量。本书从几个较为新颖的角度提出了改革英语词汇教学的方法，总的来说，本书共包括以下几个方面的内容：讨论了词汇教学与听力、口语、阅读以及写作的关系，并提出了一系列辅助英语词汇教学的策略；从中西文化对比的角度提出了词汇教学中文化导入的原则与方法；分析了认知语言学理论与心理词典在英语词汇教学的应用策略；对信息化时代英语词汇教学的改革进行了分析。

本书在写作的过程中参考了很多国内外的相关研究资料，并就一些有争议的问题咨询了相关的专家和学者，试图提高本书的学术性和研究性。但是，由于作者能力有限，本书可能还存在很多不足之处，还望读者指教。最后，作者对给予本书巨大帮助的亲朋好友致以最诚挚的感谢。



第一章 英语词汇教学概述.....	1
第一节 英语词汇结构.....	1
第二节 英语词汇教学的主要内容与基本原则.....	6
第三节 改善英语词汇教学的方法	12
第二章 英语课堂教学中的词汇教学	16
第一节 听力课堂中的词汇教学	16
第二节 口语课堂中的词汇教学	21
第三节 阅读课堂中的词汇教学	27
第四节 写作课堂中的词汇教学	35
第三章 中西文化对比视角下的英语词汇教学方法与策略	41
第一节 文化与语言	41
第二节 英语习语的由来、特征与分类	49
第三节 中英习语中的文化差异分析研究	59
第四节 英语词汇教学中的文化导入	62
第四章 认知语言学视角下的英语词汇教学方法与策略	69
第一节 认知语言学重要理论研究	69
第二节 范畴和隐喻在英语词汇教学中的应用	74
第三节 基于认知语境的英语词汇学习策略与教学策略	87
第四节 认知语言学在多义词、介词教学中的运用	91
第五章 心理词典视角下的英语词汇教学方法与策略	99
第一节 心理词典的界定、特征与分类	99

第二节	心理词典的结构·····	103
第三节	英语词汇教学的心理分析·····	107
第四节	心理词典在英语词汇教学中的应用·····	117
第六章	语料库视角下的英语词汇教学方法与策略·····	121
第一节	语料库概述·····	121
第二节	语料库在英语词汇教学中的应用·····	125
第三节	以语料库为基础的英语词汇自主学习·····	133
第七章	信息技术视角下的英语词汇教学方法与策略·····	140
第一节	信息化教学要素及与传统教学的差异·····	140
第二节	信息技术与英语词汇教学融合概述·····	147
第三节	可用于英语词汇教学的信息技术形式·····	154
第四节	信息技术在英语词汇教学中的运用策略·····	158
第八章	英语词汇教学中的“石化”现象及消解策略·····	162
第一节	“石化”现象概述·····	162
第二节	大学英语词汇教学中“石化”现象的形成原因·····	168
第三节	英语词汇教学中“石化”现象的消解策略·····	172
参考文献	·····	182

第一章 英语词汇教学概述

词汇是人类思维 and 思想交流的载体，是语言重要的构筑材料，对于本族语或非本族语语言学习者来说都是至关重要的，不熟练掌握词汇就不可能掌握一种语言。Wilkins 指出“没有语法，只能表达很少；没有词汇，则完全不能表达”。

词汇教学是英语教学中的重要内容，因为词汇可能是语言学习中最重要的一部分，是理解和被理解的关键，词汇问题频繁妨碍交流；当人们没有使用合适的单词时，交流就中断。学生的词汇量越大，其语言的听、说、读、写、译能力越强。很多研究如 Mecarty、文秋芳，发现词汇知识与听力、阅读等能力显著相关。因此对于英语学习者来说，对词汇的积累、学习与运用应加以重视。

第一节 英语词汇结构

一、词素

一般人认为，词语是语言中表达意义的最基本单位。这也不错，因为词语是代表意义的一个独立的单位，我们可以查词典（或词表），把词语找出来，了解和表达其意思。所以人们相信，只要把这些词语记下来，外语学习就能事半功倍。事实上，语言中还有表示意义的更小的单位，例如，“自发”“自觉”“自费”“自行车”“自动化”等词语中的“自”大都表示“自己，自行的”；另外一些词语，如“自流”“大自然”“自然规律”，则表示“天然，非人为的”；而“自由职业”又有所不同，它由“自由”和“职业”组成，表示一些知识分子凭个人知识从事的职业。这都说明还有更小的意义单位，这些单位我们称之为词素（morphemes）。词素有下列几个特征：

1. 一个词素是一个和意义有关联的最小单位

例如下面的几个词都有 (car) 的拼音:

car (车) care (小心) carpet (地毯)

cardigan (羊毛衫) carrot (鹦鹉) caress (抚爱)

cargo (货物) caramel (焦糖) vicar (牧师)

scare (害怕) discard (抛弃) placard (布告)

它们是否都共享一个词素? 这就要看这些词的 (car) 的形式有没有一些共通的意义。car 的意义是“车”, 它和 care (小心、关心)、caress (爱抚) 无任何共同之处。carpet 好像有些联系, 但是它本身就是一个不能分割的词素。其实, 除了 discard、placard 以外, 其他的都是词素, 都可写成 $\sqrt{\text{carpet}}$ 、 $\sqrt{\text{care}}$ 、 $\sqrt{\text{cardigan}}$ 、 $\sqrt{\text{caress}}$ 、 $\sqrt{\text{cargo}}$ 、 $\sqrt{\text{caramel}}$, 等等。discard 和 placard 不是一个词素, 但它们共享的词素是 $\sqrt{-ard}$ 。

2. 词素是一些可以循环使用的单位

词素的一个特点是它可以反复使用, 构成很多词。 $\sqrt{\text{care}}$ 可以构成 uncaring (不关心)、careful (小心)、careless (粗心大意)、carefree (无忧无虑)、caregiver (护理工), 等等。如果你不知道 cardigan (羊毛衫) 和 caramel (焦糖) 的意思, 而又以为它们是由词素、 $\sqrt{\text{car}}$ 组成的, 可以看去掉这个词素后剩下的那一部分能否用在别的词里。 $-digan$ 和 $-amel$ 并不符合我们第一个特征, 它们没有独立的意义, 也不能反复使用, 像 $\sqrt{\text{care}+}$ 、 $\sqrt{\text{ful}}$ 、 $\sqrt{\text{un}+}$ 、 $\sqrt{\text{care}+}$ 、 $\sqrt{\text{ing}}$ 那样。

3. 不能把词素和音节混为一谈

一个词素可以表示为任何数目的音节, 但是一般来说, 是一到两个, 有时也可以是三或四个。音节和意义无关, 音节仅是发音的单位。在很多词典里, 连字号 (-) 表示在一行末可以把词分开的地方。连字号也可以用来把词分为音节。一个音节是可以把词分开的最小的独立发音单位。一个词的词素数目很可能和音节数目有所不同。 $\sqrt{\text{car}}$ 和 $\sqrt{\text{care}}$ 都只有一个音节, $\sqrt{\text{carpet}}$ 、 $\sqrt{\text{caress}}$ 、 $\sqrt{\text{carrot}}$ 和 $\sqrt{\text{cargo}}$ 有两个音节, 而 $\sqrt{\text{cardigan}}$ 、 $\sqrt{\text{caramel}}$ 却有三个音节, 但是每一个词都只有一个词素。词素的长度也可以少于一个音节, 试比较 car 和 cars (车), cars 只有一个音节, 但却有两个词素: $\sqrt{\text{car}+}$ 、 $\sqrt{-s}$, $\sqrt{-s}$ 是一个表示“复数”的词素。同样的, cared 和 caressed 中的 $\sqrt{\text{ed}}$, growth 和 warmth 中的 $\sqrt{-th}$, 也都不是音节。但是, 一般说来, 词素是可以独立发音的, 起码有一个音节。

4. 一个相同的词素可以在发音上有不同的形状

同一个词素的不同形状叫作词素变体 (allographs)、 $\sqrt{\text{allo}}$ = “其他”、 $\sqrt{\text{}}$

morph = “形状”、√-s = “复数”。辨认同一词素的不同词素变体是扩展一个人的词汇、找出词语之间关系的一个最有效方法。例如、√cap (可能源于拉丁语的 cap-are, 有 take (拿) 和 contain (包含) 的意思), 是一个派生性很强的词素, 可以构成 capable (能够)、capsule (胶囊)、captive (俘虏)、capacity (能力); 它的词素变体√cep, 又构成 accept (接受)、deception (蒙骗)、intercept (截击)、perceptible (可看得出来); 它的另一个词素变体√cip, 又构成 anticipate (预期)、emancipate (解放)、incipient (刚开始的)、participate (参加)、recipe (处方)、recipient (接受者); 它的第四个词素变体、√cup, 又构成 occupy (占领)、recuperate (复原)。这个词素和它的派生词的关系, 有的是显而易见的, 如 captive = one who has been taken (一个已经被俘获的人)、capable: able to take (能够获取)、participate = to take part (参加), 但有的却不怎么能看出来, 如 perceptible (可感知的)、recuperate (恢复健康)、recipe (处方) 怎么和 take (拿)、contain (装载) 联系起来?

二、词根

我们谈及了英语中的词和词素这两个概念。我们已知道, 英语中的词是由词素组成的, 一个单词素词是由一个词素组成, 一个双词素词是由二个词素组成, 一个三词素词是由三个词素组成。简而言之, 单词素词是由单个词素组成, 而多词素词是由多个词素组成。我们也已经了解到, 不论是词根, 还是词缀, 它们都是词素, 均是构成词的成分。词素分为两种: 自由词素和粘附词素; 词根也分为两种: 自由词根和非自由词根。应该说, 自由词根与自由词素这两个概念是重叠的, 我们完全可以说, 英语中的自由词根就是自由词素, 自由词素就是自由词根, 它们往往就是英语中的单词素词。非自由词根是不能单独使用的, 它们只能与其他的自由词根、非自由词根或词缀相结合来构建单词; 粘附词素也是不能独立运用的语言单位, 它们只能粘附于自由词根、非自由词根或由各种词根组合或由词根与词缀组合而成的词的基础上, 构造单词。如上所述, 英语中的词根和词缀都是词素, 是构词不可或缺的材料。

词根就是指一个根词素, 具有意义, 但在形态上不可再切分为更小的语言单位。从语义的角度看。词根是词中往往带有主要词汇意义的词素; 从历史角度看, 词根是词的最早形式。英语在其漫长的历史长河中, 其词汇的词根已发展成为两类: 一是自由词根, 二是非自由词根, 这是我们在本节开端再次强调的。自由词根在句子中往往能单独使用, 而非自由词根在句子中往往不能单独使用。自由词根其实就是单词素词, 是英语中使用频率最高的词汇部分。

这些词不仅在句子中本身可以独立运用, 在语言交际中使用率非常的高,

而且其实还可以与其他各种词素或词组合，构成许许多多也能独立使用的词。这些词，构词活泼，具有很强的构词力。

除自由词根之外，英语中还存在着大量的非自由词根。这些非自由词根在日常口语和书面语中随处可见，如上所述，它们在句子中不能单独使用，只能与其他词素（词缀、自由词根或非自由词根）组合，才能构成单词，但是，尽管是非自由词根，可它们仍然具有极强的构词力，构建出无数的单词。另一点需要指出的是，英语中的非自由词根，大多源自希腊语和拉丁语，而且又以拉丁词根居多。这些词根在希腊语和拉丁语中大多是原本能独立运用的词，可被引入英语后却只能作为构词用的词素，并多半仅限于与原出自希腊语或拉丁语的词素的结合。若全能知晓这些非自由词根及其语义，这对我们了解英语中许多单词的构成及单词的核心词义是非常有益的。对于这些非自由词根，我们现仅举两个自由词根作为例子：

abl/able = capable 属拉丁词根，如：unable（不能的），ability（能力），disable（使无能力），ably（有能力地），enable（使可能）等。

三、词缀

所有不属于词根的词素，都是词缀。词缀和词根的不同之处有下列三点：

1. 它们本身并不能构成词语，它们必须加在词干上面。
2. 在很多场合里它们的意义并不像词根的意义那么清楚和固定，有一些词缀几乎是毫无意义。
3. 和词根的数量（在任何语言里都是成千上万的）相比，词缀的数量相对地少一点，顶多只有几百个。

在英语来说，所有能产性最高的词缀不是放在词干的后面（叫作后缀），就是放在它的前面（叫作前缀），下面是几个意义比较清楚的前缀：

co+ occur (occur together)（一起发生）

peri-meter (measure around)（周长）

mid+ night (middle of the night)（中夜）

re+ turn (turn back)（归还）

mis+ treat (treat badly)（虐待）

un+ filled (not filled)（未填充的）

下面是几个意义比较清楚的后缀：

act+ion (state of acting)（动作） child +ish（幼稚）

act+or (person who acts)（行动者，演员） child+ hood（童年）

act+ive (pertaining to being in action)（积极） child +less（无儿无女）

可惜的是，大部分的词缀并非像所列的那么清楚。

这些词缀都可以说是黏附词素。从历史上看，自由词素丧失其独立性，而变为“黏附”是比较正常的。例如 less 本为形容词，指“缺乏，没有”，可加在很多词后面，意义也十分明确。同样，后缀-dom、hood、-ship 原来也都是名词，有独立的意义。-dom 的意思是“命运、审判、塑像”，在 ModE 中仍保存有 doom（注定）和后缀-dom。英语的数目字多数来自希腊语和拉丁语，提供了很多黏附词素，如 penta（表示“5”）构成 pentagon（五角），sept-（表示“7”）构成 septet（七重唱），oct-（表示“8”）构成 octagonal（八角），uni-（表示“1”）构成 unilateral（单边）。

但是往相反方向的发展，即黏附词素，特别是词缀，变为自由词素却很少见。倒是有一种倾向，把词缀提高到自由语素的地位，如 anti-（反对），例如：He is so stubborn, he's bound to be anti（他是那么死硬，肯定是个反对派）。不过它们仍然具有黏附词缀的功能，没有脱离这个阵营，相同的情况还有 hyper（超）、mini（迷你）、maxi（特大）、stereo（立体声）等。

词缀有两种功能：一种是参与新词的建造，这些词缀可称为派生性词缀（derivational affixes）。派生的核心是词根，而词缀则像卫星，它们以不同的距离围绕着核心转，就像太阳系那样。例如 uninhabitableness 这个词，词根是 habit（居住），假定我们想构成一个表示“不宜于居住性”的词，可否把 un 加在它前面呢？不行，unhabit 不是一个英语词^①。在这个派生过程中首先要加 in（在古英语里 in 是一个和动作动词在一起，表示方位），然后把 inhabit 这个动词，变为形容词 inhabitable，再加上它的否定式 uninhabitable，最后才加 ness，变成一个名词。

词缀的另一种功能是参与屈折变化，而与新词建造无关。这可以叫作屈折变化词缀（inflectional affixes）。和古英语、拉丁语、希腊语相比，ModE 的屈折变化词缀数量不多，基本上是句法的一部分。它们表示的是语法意义，例如，时态-s 和-ed 表示 play（游戏）的现在时和过去时：plays 和 played；-o 和-s 表示 girl（女孩）的单数和复数：girl 和 girls。所以我们可以把屈折变化词缀看成是句子结构和组织的一些标记，它们并不参与新词的派生。不过这也有些例外，屈折变化词缀有时可以滋生出新的意义，例如，custom（习俗）、new（新的）、spectacle（景象）后面加了-s，就成为 customs（海关）、news（新

① 在这里要加 un 表示“否定，矛盾”的意义，只能加在形容词或分词前面，但是表示“翻转”意义的 un 则可以加在有“翻转”意义的动词性词根前面，如 unbutton（解开扣子）、undo（打开、取消）、unfasten（解开），inhabit 这个动词明显的没有这个意义，所以要先变成 inhabitable 形容词，才能够再加上 un。

闻) 和 spectacles (眼镜)。同样, 现在和过去分词, 既可以表示屈折变化, 如 They were building the new dorm (他们正在建造新宿舍); They painted the wall (他们粉刷墙壁), 也可以像派生性词汇那样产生新的词类: The building on the corner (在拐角处的建筑物); the painted wall (粉刷好的墙)。

第二节 英语词汇教学的主要内容与基本原则

一、词汇教学的主要内容

英语词汇教学的主要内容是什么? 在一般的英语教学实践中, 词汇教学主要包括有关词形、词义、单词发音和用法的讲解、操练和活动。也就是说, 词汇教学就是帮助学生认识、了解和掌握目标单词的词形、词义、单词发音、单词用法等各个方面。Harmer 对此提出了较为系统的定义。他认为, 认识一个单词就意味着对这个单词的意义、用法、相关信息、语法等四个方面的认识。

(一) 词汇意义

由于母语与目的语之间存在较大的差别, 从语义角度看, 一些词汇的含义就其内涵、外延而言在两种语言中有着不同之处。词汇教学的首要任务就是让学生知道所学单词的意思。

一个单词的意义往往离不开语境, 特别是在课文中, 是受上下文制约的。在教学中, 教师应通过各种手段使学生了解语义和语境之间的关系。

例如: make up 编造; 组成; 化妆

make a difference 有影响; 起(重要)作用

make a face 做鬼脸

make a promise 答应; 允诺

make off 逃走; 偷走

以上都是由 make 构成的词组, 然而和不同的单词搭配, 在不同的语境中使用, 产生了不同的含义。所以, 教师应该有意识地引导学生, 不要让学生以为一个单词只有固定的含义, 否则一旦发生变化, 学生就会感到疑惑不解。

英语中一些近义词意义的辨析, 对英语学习者来讲是非常困难的, 教师帮助学生辨析这些词义也是词汇教学的一个重要任务之一。如汉语的“战斗”可以用英文 fight; battle; struggle; war; campaign; combat 等表示, 这些词汇

总的来说大概意义基本相同,但是词形和具体用法又有差别,学生在学习这些词汇的时候是非常难以辨别的,教师在教学过程中要注意给学生传授和训练同义词、近义词的辨析,及时为学生答疑解惑。

(二) 词汇场合

词汇使用场合一般有搭配、习语、短语、语域、风格等,不同的词汇用于不同的场合中,同一词汇在不同的场合之中意义也不同。例如,我们常用 hot 形容温度很高,天气很热,这是书面语中的用法,将其放在口语中,意思就完全不一样了,比如 “That is a hot guy.” 句中的 hot 的意思是形容一个人身材非常火辣或是长相非常迷人。

(三) 词汇信息

词汇信息主要包括词类、词的前缀、后缀、词的发音和拼写等词语的基本信息。这些是学生应该掌握的最基本的词汇内容,掌握这些内容有助于学生正确理解词汇意义,了解词类的构成方法有助于学生记住一类词的拼写。例如见的前缀有 de-, dis-, en- 等,常用的后缀有 -able, -acity, -ing 等,这些词语的前缀、后缀可以和很多词语组合成为意义不同的新词,因此,掌握这些变词规则对我们识记单词有很大的帮助。

(四) 词汇用法

词汇用法就是各类词的不同用法。如名词的可数和不可数,动词的及物和不及物,及物动词的扩展模式,应接什么样的宾语,不定式还是动名词,能否接从句,能否接复合宾语等。

二、词汇教学的基本原则

(一) 直观性原则

在英语教材中特别是基础英语教材中,很多词汇都是与我们的现实生活或者我们常见的事物联系密切的一些名字、代词、动词、形容词等等。教授这些词语的最好办法就是运用直观的教学方法,利用实物、图片、幻灯片、简笔画和课件等辅助教学手段,再配合表情、手势等进行词汇教学,使实物、动作、表情、声音等和词汇符号直接联系起来,能直观、生动、形象地展示词汇的意义。这样学习词汇,给人印象深刻,也利于记忆。心理学认为,通过见物见景学习词汇能激发兴趣,并使记忆深刻。因为这样学过单词后,很容易“触景

生情”，即以后再见物或触景后，会激活大脑记忆神经皮层，有助于学习者回忆并提取学过的单词。据此，英语教学中应尽量利用直观手段进行词汇教学。直观教学特别适用于教授表示具体事物和具体动作的名词和表示情感的动词和形容词等。如教学中可将 book 实物的“书”和书的图片结合起来。有必要指出，当遇到抽象名词、语法术语时，也可用翻译法，以少兜圈子，避免浪费时间。

具体来说，在英语教学中实施直观教学的方法主要有以下几点：

1. 实物直观

实物直观就是教师注意利用教室内的环境就地取材引导学生灵活借助教室内的事物进行学习，或者教师上课之前准备所需要的物品直观呈现语言项目。

2. 形象直观

形象直观不像实物直观那样用实实在在的事物来帮助教学，而是教师运用模型、图片、卡片、简笔画、电教设备等模拟实物的形象来呈现语言项目，使学生通过关注一些模拟形象来达到直观教学的目的。

3. 言语、动作直观

即教师运用听、说、唱、做、演、画等方式，通过生动的语言、良好的表情、形象化的动作吸引学生注意力，使学生较快地理解单词，识记语言项目。

以上直观教具的运用，可以使教师充分调动学生多种感官的参与，提高教学的直观性，使他们在看得见、听得到、摸得着的教学过程中习得英语词汇，发展思维，培养能力，刺激记忆。

（二）三维途径原则

每个人学习英语词汇的具体方法千种万种，各不相同，学界把它们抽象化，概括为三维途径：直接词汇教学、附带词汇学习和独立策略发展。所谓直接词汇教学就是对词汇的刻意的、有针对性的专门教学，其方式通常是对词汇的语义、语音、结构、用法以及其相关方面进行讲解、说明、操练等；附带词汇学习是相对于刻意学习而言的一种间接的词汇学习方式，主要指学习者在进行其他学习活动时，如看英语电影、听英语歌、与人进行英语对话等，附带地、自然而然地习得英语单词；而独立策略发展则指有意识地使用和优化词汇学习策略，以扩大英语词汇量。

一般认为，直接词汇教学是传统手段，而附带词汇学习和独立策略发展则是近年来的研究成果，如 Oxford 与 Scarcella 的研究就表明使学习者明确词汇学习策略十分关键。又如盖淑华对附带词汇学习的专题实证研究，揭示了有关附带词汇学习的一些规律。研究表明，上述词汇学习的三维途径对于英语词汇

学习都至关重要,如果说教师掌握了直接词汇教学的主动权的话,那么教师相对被动的任务就是鼓励和引导学生积极主动地运用附带词汇学习和独立策略发展途径,以便有效地扩大学习者的词汇量,一般来说,在英语学习的初级阶段,直接词汇教学更为重要,而随着学习者掌握的基础词汇量不断扩大,附带词汇学习和独立策略发展就会逐渐成为词汇学习的主要渠道。

(三) 直接法和间接法相结合原则

在聚焦意义的听、读活动中,应采用直接和间接相结合的形式教授和学习词汇。二语习得理论表明,语言习得的一个必要的条件就是要获得丰富的可理解的语言输入而听、读活动中学习词汇意味着用间接的方法学习词汇,这是一种附带式的学习,也就是在进行其他项目的英语学习过程中附带着进行词汇的学习,比如学习者可以在听、读中根据上下文提供的线索推测生词的意义,这就是在听、读的过程中进行了词汇的记忆。这需要我们懂得如何使用相关知识和策略去达到目的。在猜测词汇的意义之后,我们还应该关注猜测的结果是否正确,是否准确。因此,为了核实自己的猜测是否准确,还得查查字典、问问老师、问问同学,以落实自己学习的效果。

在操作上如何通过听、读活动鼓励学生附带学到词汇?要向学生提供生词率为2%左右的语言输入,生词多了不行。如果目的是要让学生复习巩固词汇,还可以向学生提供无单词或短语的新材料,聆听或阅读含有“旧”成分的“新”材料可能会提高学生的学习兴趣 and 动力,因为他们不花力气就能明白材料的内容。

(四) 语境原则

传统的词汇教学通常是先教词的读音、拼写,再解释词的构成及其语法范畴,然后罗列词的各种意义和用法,最后进行造句练习。这种将单词的读音、拼写、语法、意义、用法和运用相互孤立的教学很容易使学生感到枯燥无味,不仅不利于学生理解和掌握所学的词汇,而且很容易使他们对英语学习失去兴趣和积极性。语言学家吕叔湘先生说:“词语要嵌在上下文里头才有生命,才容易记住,才知道用法。”词语连成句子,组成语段,才能表达思想。而且在实际的语言交际中,人们表达思想一般都是以句子为单位的,而词只是句子的组成部分。因为同一个词在句子中或语境下其意思是不同的。例如:Man will conquer nature. (人定胜天); He is a nice man. (他是个好样的男子汉); man and wife (夫妻); officer and man (官兵)。

因此,词汇的教学不应该是孤立的,而要与句子、语段结合起来,还要设

置情境,借助情境来进行词汇教学。只有将词汇教学融入一定的情境中,学生才会更好地理解语言材料中的词义,掌握词的用法。在具体的语境里呈现新词,词不离句,句不离文,才能使学生对词的意义、用法、搭配、句法功能等有感识。另外,除了在课文提供的语境中教学词汇外,还应为学生创造更多的语言情境,以进一步运用学过的词汇。

1. 情境造句

教师可以给学生创设文字情境或动作情境,由教师先示范,学生根据教师的提示和示范,在创设的情境里进行造句练习。

2. 情境录音

教师在教授一个新的单词或短语之前,可以先播放一个与词语有关的录音,让学生猜测将要学习的单词。教师公布答案之后,可以再放一次录音,让学生再细细体味,加深对词语的理解。如教授单词 noise (噪声) 时,教师可先播放课前校园里同学们的打闹声、菜市场摊贩们的吆喝声、十字路口的喇叭声等,学生听过录音后,教师向学生提问。

(五) 复现原则

复现原则是词汇复习的一种方法,即我们学过一种知识之后,在脑子里再次呈现这种知识以加深对它的记忆。有研究认为,学生要真正掌握一个词,需要接触该词 5~16 次。教师应充分了解词汇复现的重要性,在教学中及时采取有效措施复现教过的词汇,以帮助学生减少遗忘,巩固所学词汇的用法。

1. 及时复习

艾宾浩斯遗忘曲线指出,学生学过的东西,二十分钟之后忘记 40%,当天忘记 70%,第二天忘记 75%。也就是说人们对记忆内容的遗忘呈现出“先快后慢”的规律,词汇复现原则也应遵循这一“先快后慢”的遗忘规律。如果学生在学习了一个新的词汇之后不马上进行复现,或者很长时间之后再复现,这时他们已经忘记很多或者完全忘记,这样再进行复习的话就会需要很长时间而且复习效果不会特别好。相反,如果在学习单词以后的一个星期内能够复习 2~3 次,则可使记忆率保持在 95%。今天学习新的内容,晚上一定要马上复习;之后,隔一天复习一次;再之后,隔两天复习一次。总之,越往后,复习的时间间隔逐渐加长,直到这种知识清晰的存在脑子里。

2. 分散复习

分散复习是相对于集中复习来讲的,分散复习就是把复习时间分散在不同的时间段,而不是集中在一起进行高强度的专门复习。很多学生习惯在考试前突击背单词。这种方法只能解一时之急,并不十分可取。有研究表明,分散复